

Monumenta runica in Ölandia : Fb 22.

Aschaneus, Martinus Laurentii,

HS Fb 22.





LIBRARY OF THE
MUSEUM OF
ART AND HISTORY
OF THE CITY OF
NEW YORK

St.
1762

Ft 22

31-34 = Fe 3a

34-43 = Fe 3b

46-48 = Fe 3c

MONUMENTA KRIFT,
In Ölandia, Comitatu Regni Suecia,
Gotskäg. eller

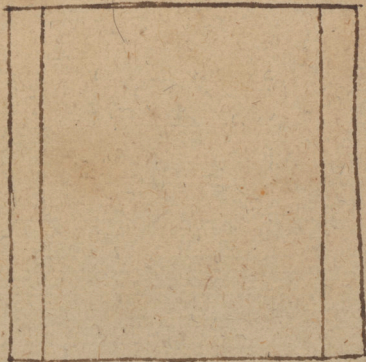
1. Ölandz forna, stona och märkeligse Öu:
uont och Öuansforuans och iurisdiction
— bestriffning och besittning.

2. Ölands i sig gambla besittning, som
besittning, röf, röf och namn,
Öuans Öuans Öuans.

Anno 1634.

Öland Öuans se Öuans och Öuans
Öuans och Öuans Öuans Öuans
Öuans Öuans Öuans Öuans
Öuans Öuans Öuans Öuans

Öuans Öuans Öuans Öuans
Öuans Öuans Öuans Öuans
Öuans Öuans Öuans Öuans
Öuans Öuans Öuans Öuans



Lundborgarna bådga:

Kantliggan.

1. Väst och öst Lundborgarna kallas
 den, Väst och öst Svandfjellan,
 eller Landvägen, i undalänge landet.
 Väst, ut i land, öst, ut i öst-
 fän.
2. Gos och Kall kallas den, all besofmest
 mitt i landet, den skall is.

lab
pau
ndab
pax =
mash

10

3

~~Handwritten text~~
o l u n g

† B
P P
Y N

N
P
u

D

D
Am
fes
tus

5. Rimpant gevordt: Brodflä
der basen mied sandij
Dit brodflädel der sint oppa
mz gammal skindes pöl.

6. J. Gammal basen og gevordt. pa
by d'vare p'ned.
Dit sandflädel m'z en ringmied om
d'ring, og der d'vare der p'ne
ifra' no'vare d'vare.

7. J. Gammal basen: Bläppinge
gärdet.
Dit sandflädel eller basen salfd'vare
slaget.

8. Rimpant gevordt Bänglösa 6.
mied södas b'ij bro'ku 24.
sam lag til bläppinge, vestes 634.
Skription

IN TIT: TAP: H * NTR: ENP: PATR:
NITN: RTH: HTIT: PIT: TAP: BRNPT:
IPTA: TAI: PTPNR: HT:

offa"

oppa'

ft. pa'

am
Luz

gt

lost

R. G.
h.
634.

R:
4t.

4A
NY
114

中
444
44

24

13. J. Olundau foweds ogf Gofu
 Mid Bivdy broo, fuilkan
 Lagg velt bron ogf mofet opp bja
 Textus lapidis.

1. ~~PNPNN~~ + NIPBIRI + NIM + RII
 HT + HTI + PII + TT + PT + NIP + PT
 PNR HT 2 HT + NP + MI +
 3. RII + PT + I + BNT + HT + HT +
 HT + PRT + PI + I + PIRIPIN +

14. J. Samma Gofu midf lundada
 Lagg velt iu bro ogf laded midf
 wagen på landhongen: fill for
 ut min ogf groop.

1. HT + P + NP + P + PT + NP + HT + PI + RII + HT
 HT + HT + PII + PT + I + NK + P + PNR + HT +
 P + I + N + MI + TT + B + HT + HT + H + NI + N
 2. P + NP + PI + HT + PT + P + P + P + HT + PT + P
 HT + HT + HT + PT + B

15. J. Samma Gofu på Djallaga vde
 + NPBI + R + MI + RII + I + HT +
 T + HT + BI + HT + N + HT + I.

Bofo
an
pp 630

Rt1:
Pt:

+

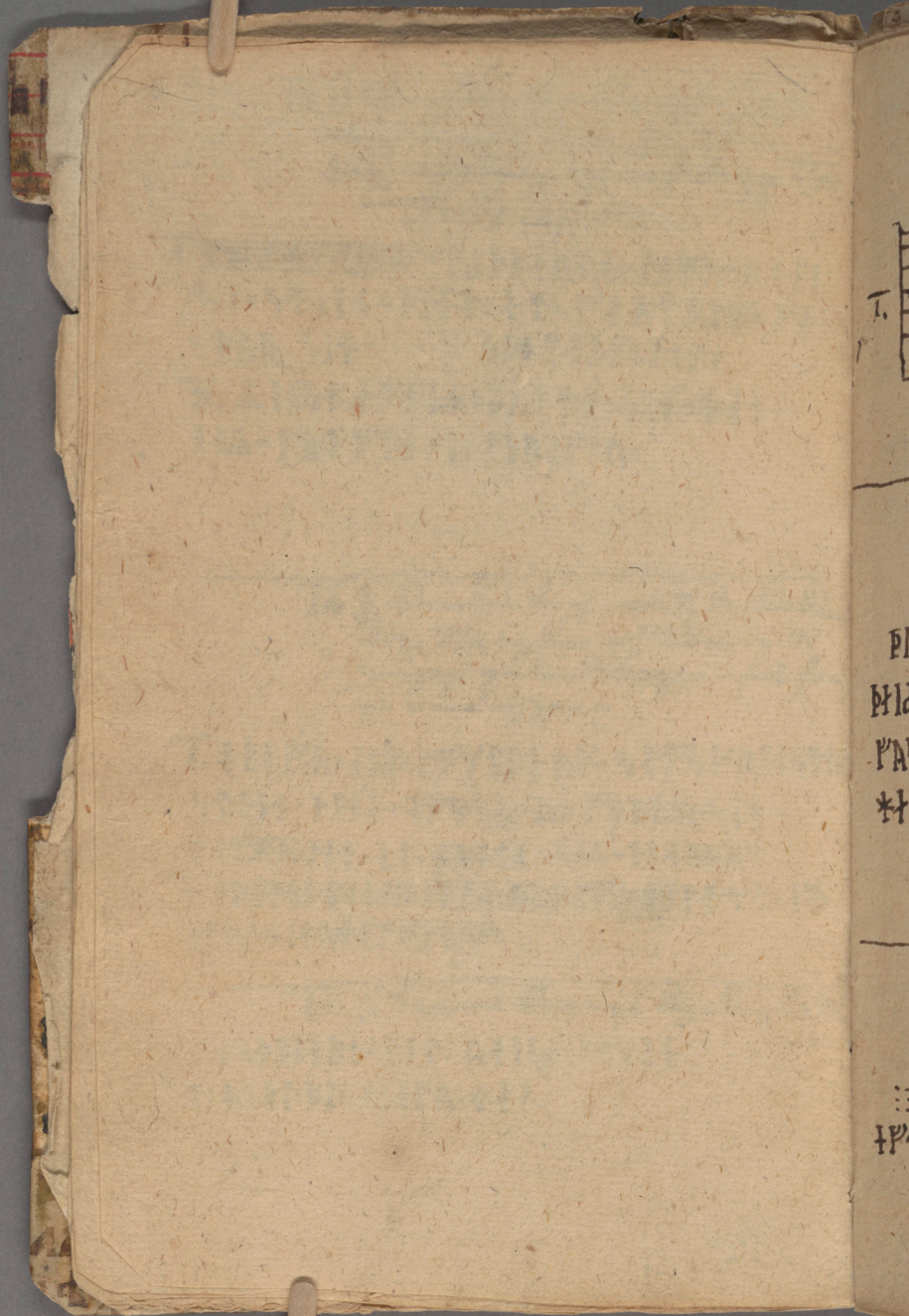
De
in
lit for

Rt1:11

+

:
K1:11

gand

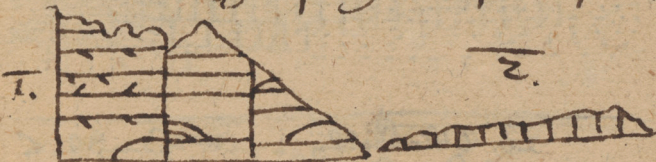


T.

PI
Pld
P'N
*†

...
P'

16. I samband med den *Äjndla*
 i gärdet an Rh. f. 33. f. 3.
 med sitt namn af
 Hjulsfamiliens af *Skiffen*. 13



17. Blåbo gärdet Höping *Boffa* på
 Landborgen *Boffa* vid Höping
 vid en liten *Boffa* som varit
 i f. 33.

PARIA: HAP: PARHTHT: HAP: PNRPTHTR:
 PHT: BRAPR: RHTTN: HTHT: HT: PNT:
 PHT: PHTNR: HT: PNR: HTHTBI: HTHT:
 HTHT: —

18. Sammenstillet på *Äjndla*
 den, en *Äjndla* på
Skiffen 13

HTHT: PHTNR: HTHT: PNR: HTHT:
 HTHT: PHTNR: HTHT: PNR: HTHT:

19. Blättet följande Klappningens Bogen
- Längsviden på den andra.
Hjint indel med

20. Blättet följande Klappningens Bogen
- Längsviden: följande.

PIIh + BRNR + R + I + T + N + YNBT + PI + IP
TIh + h + I + T + NR + O + h + I + T + IP + RI + PI + TN
IP + T + h + I + T + P + T + NR + h + I + P + T + T +

21. Sammansättning med i den
- Längsviden: följande.

YNPPI + T + R + TN + * + T + P + T + TN + T + T
TIh + T + T + O + YNPP + T + T + T + R + T + I
h + T + T + T + T + IP + T + h + I + T + P + T + NR +

22. Längsviden Bogen och följande
- Längsviden med följande
Hjint alla i den bestående

T + T + I + P + T + T
+ T + T + T + IP + T + h + T + P + T + T + BRNR +
T + T + P + T + * + T + T + BI + T + T + N + * + T + T +

Bozfa

23. Alghulzannub farsada 2000z
cunla Bozfa pa mou finnan
Lensa by.

1. IERNYR RITI + ITITIT + IPTI + IIIII

2. IPIR + IT

W

by 6

+ IT

IT

IT

IT

IT

R +

IT

IT

IT

R

24. Alguðymum þessad Vlakalsh.
 Gæfa þa Tobægg flat, i Cæst,
 mið dæg, gænt mat Egogolman
 in Sæunt Olmþan. gæstæ.

1. PRNTR: NRPRFTTR: FTTL
2. ITRPRN: NTRN: ITRPN
3. PNTRTRIP: NPNR: RTRP: RN: YTRPR
4. PRNTR: TRTPR: I: PTHPT *API
5. NHI: PA: PTHTR: THTR: TNPPT
6. # PMPIT: NTR: *ITH: PMPRN: PTHTR
7. + HT: R, HTTR: THPTR: HT
8. NPT: YNT: PNTTR: ITHIT
9. NPI: HTI: THNTN

1. Gæstæ / Olmþan / i / Cæst /
2. Sæunt / Olmþan / i / Cæst /
3. Mið / dæg / mat / Egogolman /
4. Gænt / mat / Egogolman /
5. Vís / dit / mætt / ær / tæid / tulla /
6. Pylgis / lign / fink / fylgd / flæst /
7. Gænt / mat / Egogolman /
8. Mið / dæg / mat / Egogolman /
9. Sæunt / Olmþan / i / Cæst /

fa.

27. Samma jämsd Othorby
Gofu på lundben gån värd
Sogly, volau bogly boug.

13
+TTI +TNP FTI
4TTT +TPTI +PTT +PTPR 4TT

28 Samma jämsd Omadby
Fäthilsab gärd: Alfrilösa.

:+TPTNR: TNP: PNTTN
PTI +TNP: PTPRN PT +TPTI
PTTN: PTPRTT

29 2 be. Sullonstad jämsd
: Alfrilösa Gofu på sungen
volau for fwa paganden.

+TPT. RTHT +TT
TTI 4: N' PNTNI

30. I sammet gæned bmed by
Gæge på Dyrindiganden.

23

PIH: IPHh: VHTIT: BHPAR:
HIT: PNP: *

31. Gæisgælb gæned vrdæll:
Gæge norden vrd Dyrindiganden.

↑↑↑↑↑: RHIT: HTIT: PITH: IPH:
TH: HTARPER: PH: ↑↑↑↑↑

32. I Gæisgælb gæned saog Gæge
I Korus Dyrindiganden.

↑.: INP: ↑RHPI: INP: HTHTIT:
PIH BHPAR: RHITN: HIT:
NIPHTR: 2: PNP: HTMBI: HT↑

15.

96

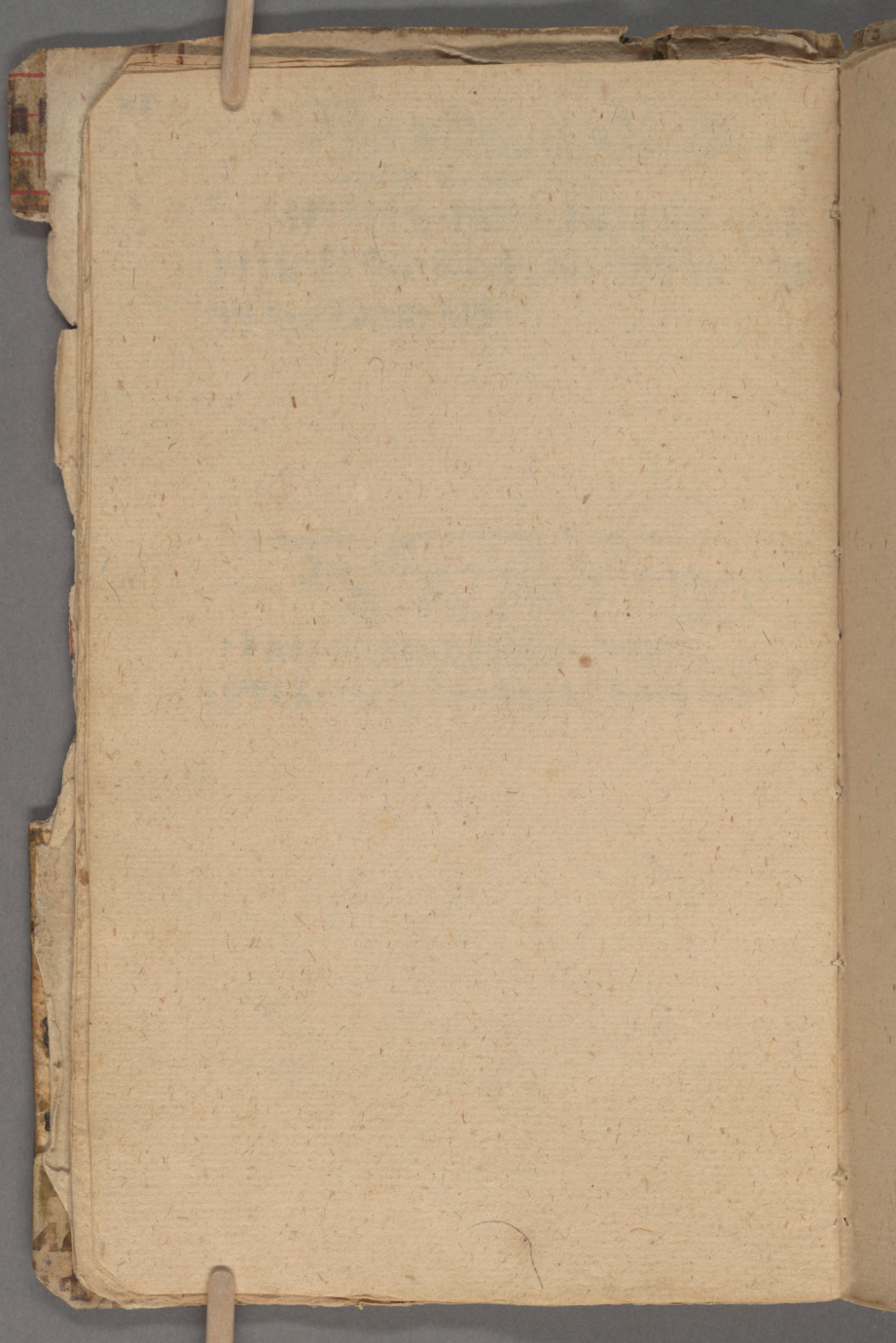
11+

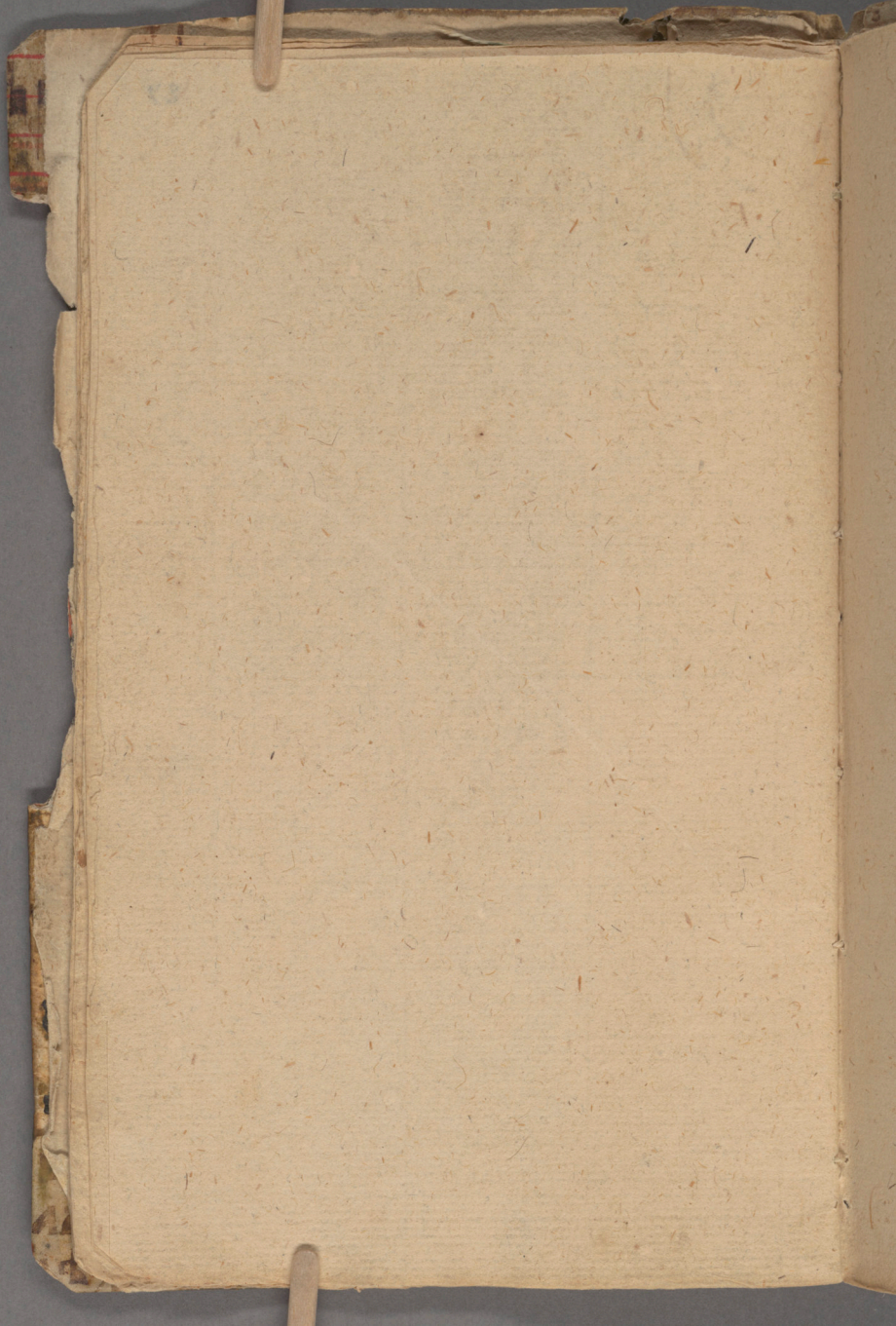
100

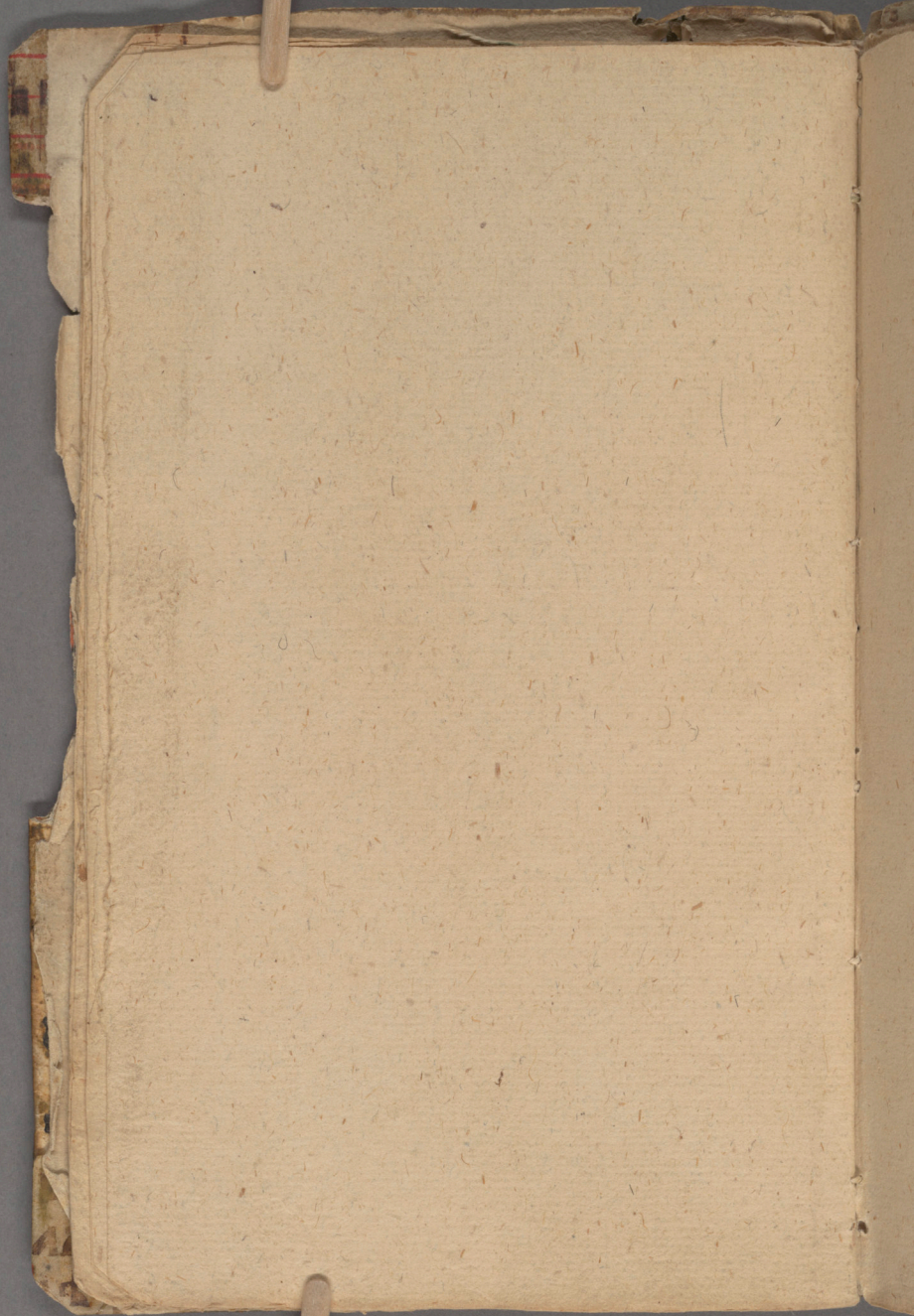
11

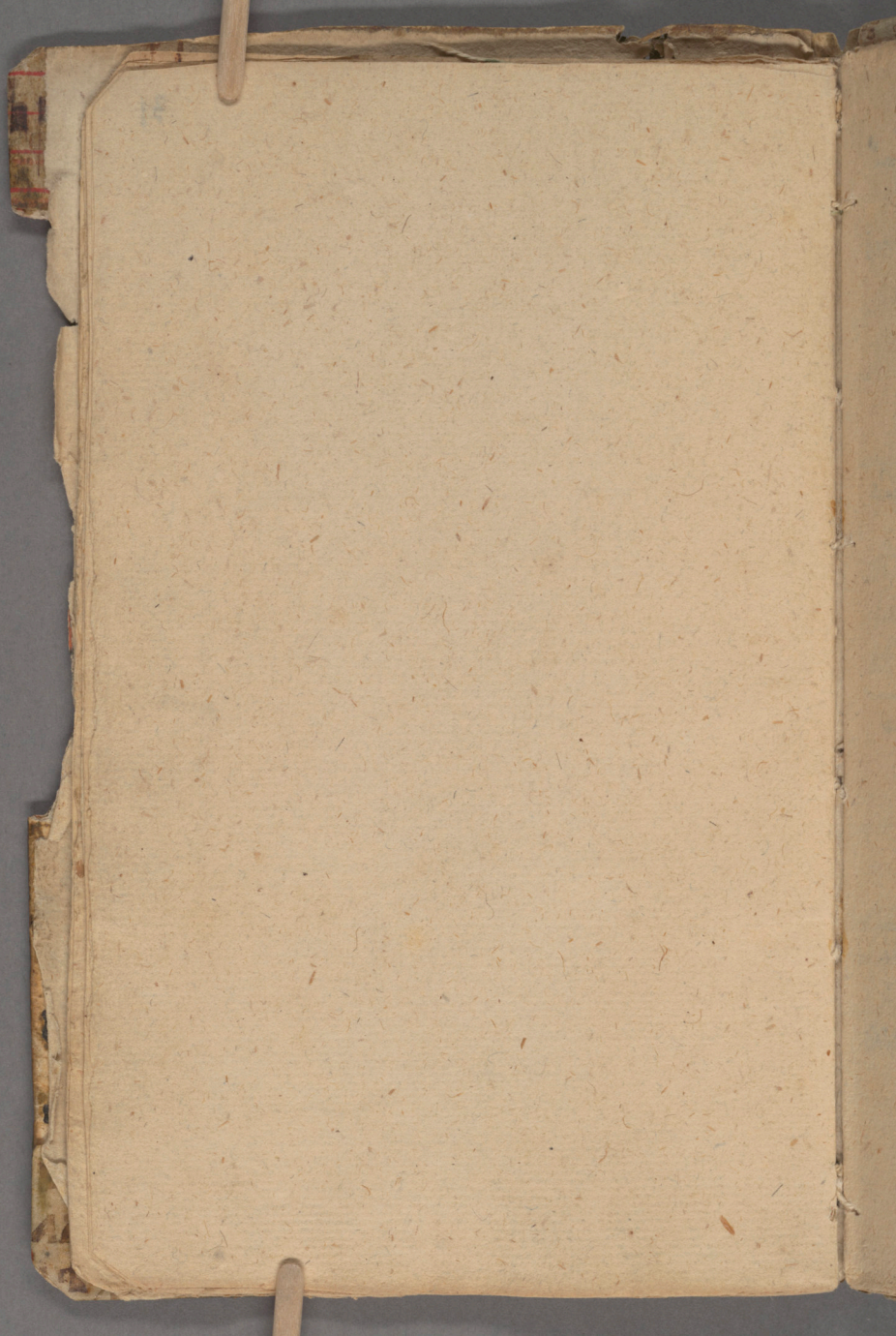
11

11+









1 Biddu Gæstn på Gjindis,
gærdou mjid v. gæflou på
ou Lj. D. S. S. S. S. S.

Hic sepelitus (iacet) Petrus filius sumonis
Beati olavi cuius anima
in Xpo requiescat.

2 Gammaspäddab: llagoufuset
Anno Domini M: CCC: L:

3 Gammaspäddab mot födret
Gjindis gærd
Hic iacet Benedictus.

4 Altho fæst på Dille
Gjindis gærd
Hic iacet Turgillus, orate Deum pro
me peccatore.

35
5. *Hammis försad* *Asnab*
Asnab på Asnab

Hic iacet *Botolph* *Ariz* qui obiit
Anno Dni M. CCC. XL. III. feria 4
Ante Dominicam 1. Et filius eius
qui obiit Anno eodem.

6. *Hammis försad* *veid* *Asnab*
Diordontu

Anno Dni M. CCC. XL. III. obiit *E*
laus *Asen* sabbato rememscere,
et sic sepultus.

7. *Hammis försad* : *Asnab*
Asnab : *föj* *Asnab*

Hic iacet *Sigmund* *de* *Sorne* qui o-
bit Anno Dni M. CCC. XL. I. in
die Beati *Egidij* et filius eius.

8. 2. Döbbo föredas
på Dyrindigandhu.

9. Dyrindigandhu 8. Dyrindigandhu
Dyrindigandhu.

Anno Dni M. CCC. XI. XVIII. Calend.
octobris obiit Olaus Plezinus Ges
vislösne Preposit. Oland: cui
anima in aeterna benedictione cum
Deo requiescat.

10. Samund D Langlot 16.
Dyrindigandhu: föge Dyrindigandhu

Dns Hagrus in langlot obiit Anno
Dni M. CCC. XXX. V. III. R.
Aprilis, sit hietus Xpo, fümolo fümolat
in isto regni, Xpe tui da pace frui.

II. Samuelpädel på Djön,
här gärdgan.

37

Anno Dni M. ccc. xc. iii. prima
mensis may.
pace Jesu Xpi.

124 Bläddo. Benad. i Röpung
Borju. d. i. sigdornu.

Om en sällu suggin en sällu veldi

134 Hanna fastid Röpung
Borju. d. i. sigdornu
4. Bildornu veldi.

Anno Dni M. ccc. lx. xiii. iii. die Sti
Johannis Bapti O. Michael Magri,
Orate pro eo.

14. Gammelt S. Gaggam

Gatfu Lina poman

1 Medfotinnarvæll.

2 fæ dæu andræ iu haldæ og 2 00.

15. Alginzamm D. og S. Gotfu

Dyrdian iu þæu iuz all
hæliu og iu haldæ fandan.

Anno Sni M. CCC. XL. V quinto Kal.
Martyr obijt Erlandus Plebanus in
Asgurum.

16. Gammelt stædæ pæ Dyrkæ
Su þæu medfæu bællæ. Hæpæn
ællæu þæu iuz.

17. Sancta S. Blainings botfu
: Nijndian : saghlofuan.

39

Anno Dni M.ccc. XL: II fo. 2 post
Ascension: Dni Obijt Secchia Mater
Dni Haldani.

18. Sancta S. Corplunda b.
: A. : saghlofuan.

Presbiter intumba, que puella fuerit
sepulti
Holfredi Elaus heruz, et eos repera
re sorores.

Anno Dni M.ccc. XL: III. obiere o
rate pro eis.

19. Samuēl stādhab.
Dan skou madgellapu N. au Latt
i fiolman ord skidlan.

20. Mōkölög. s. ord Gode sine
dessa 3 g. skonan
n. Anno Dni m. ccc. xl. viii. Dieca
infra octavam Assumpt. Beate virg.
Nicolans in Langorudlum.

2. Anno Dni m. ccc. Ingebūrdis uxor
Nicolai Hol..... cuius anima
regiescat in pace.

3. Olauo raotte, et Cristine uxori
eius.....

21. Sanna S. Gaudij Gaudij
atq. d. : gaudium.

Hic iacet sacerdos bono mo- : ie no-
mine Siggo filius Viberni de bränbö.

22. Sanna S. Gaudij Gaudij
atq. d. : gaudium.

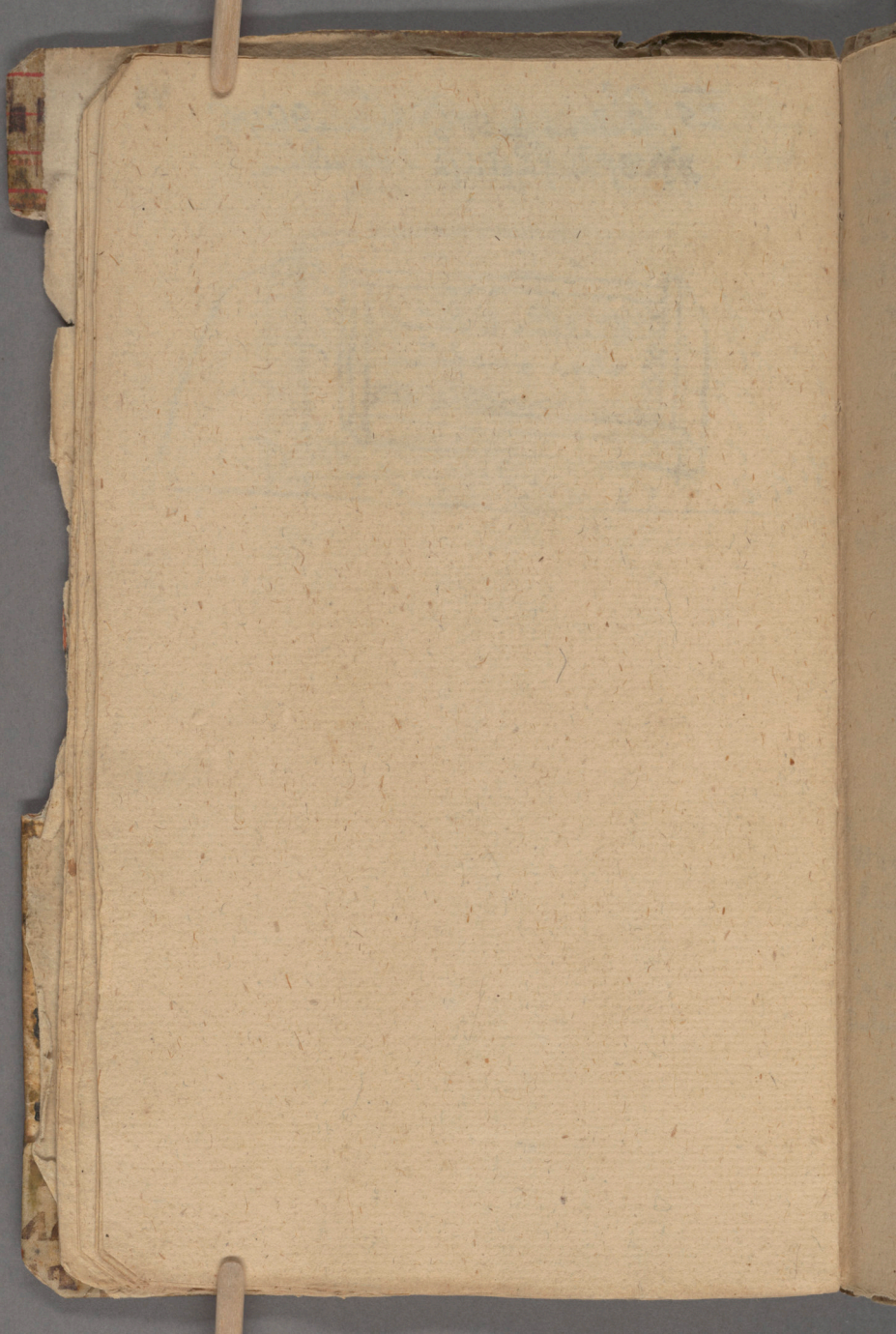
Maxima nosse mori vilis est sapientia
Vivit q. moritur si vis vivere, discite
mori, Memento mori.

23. Mönkj Sanna Sanna Gaudij
atq. d. : gaudium. Sanna Sanna
med. Sanna Sanna Gaudij.

Petrus Folka Sun.

24. Gullespady S. Rastlösa
Gosju på D. ganden, bro
Pondelstusfödan.







I Salmons Guds ord och dess
Lige, och för i Calm. Dyrkhet.

1 I Siggfors är en ledell span i Diö
Dan på V. an firdana i firdana diö
man och fänder och ad fader i fänder
och ~~och~~ och namnet under N
Sota Paul Guispan.

2 I bidan vid faderste dönan,
Dni 1760. 30 Januarij Generoso
viz Germündg S.
cum octo bus suis.

3. Samstidig vid sigloran

Här ligger begrafven ädls och
Barnets Bringsan, som affsamprade
den 19. Jan. Anno 86. Guds Gans fird
bernar. I sin Uagen faks han sa
dantig hids i Diödan och firdna.

4. Den förste som olöf änd söb. 77
sil gnafstij, Håttgollens
my 2 Vapner; dansus ou #
åtg så dand öfiter V. den
andran; iis föladet  



Där ligger begravna Pelle och
Mälbyndigt, som Efriska som
sa dotter, af samprade, Han 6 Jan
1594.

5. En annan fölldan vapner
ut i so bordslagus af

Där ligger begravna, Han B. och M.
3 Vapner land som vil Håttgollens föll,
Dan: som man af samprade Han
Anno — Hått sin äldre som — åtg, samt
som B. föll som Han D. och M. som
Gustav, fölldan i gud. af samprade
på Calmar, som Han 19 April. Anno 88
Hått sin äldre som Han 23 åtg, Gud så
nab föllas nått fölligen somant.

6. Conlisa 6 p^a d. g^andan
Hic et Ingeborgis, Materis Dⁿⁱ
Haraldi Stolpaccan Incoper. Cui obijt H^o.

7. Abj. G^allu: Dⁿⁱndian, Norra
v^aronob 8. m^a kalannab Mayan
Hic regnasset Karolus B^at sub lapide
1970

8. 3. M^ansfontab 6. : Dⁿⁱndian
P^ais ars d^aset 4.  
Hic, 6. M^ansfontab 6. : Dⁿⁱndian

Christlan
Anno Dⁿⁱ m. cccc. lxxv. In festo xi. m^a
virg. obijt nobilis virgo Barbara filia
Dⁿⁱ Turonis Turson, orate Deum
pro ea

Item p^ara in Junghon V^ag^ag^ag^a
p^ara p^ara p^ara m^a v^aronob 8. m^a
mandat.

Monimenta Rym = 49
Car

Ja Gland.

J. Vigi löst förga Dyrda,
ya en Jalann.

*1F+.B.F.Y+R.YIP.PIPN.

4+.ARM.+F.BY1R.4YRIPN.

gafis hi dei, mava mig giffuill
ofa vovet ord bittin piffuill.

E. J. Rucstauts Rucstia hio sa.

*1F. PIRPI. *1R. RA44. 1R. BR. 441. *R=
R+. PA11. RA.R. M4+. 1. 5RIPM. *11. 11.

11F. 11P41R+. *1R. 44Y. 1*111+114.

Rym.

Däma Lyndia fader Rucstia,
Din äga söner fader fader,
Din söner din söner äll,
Läsa ord piffua med piffua.

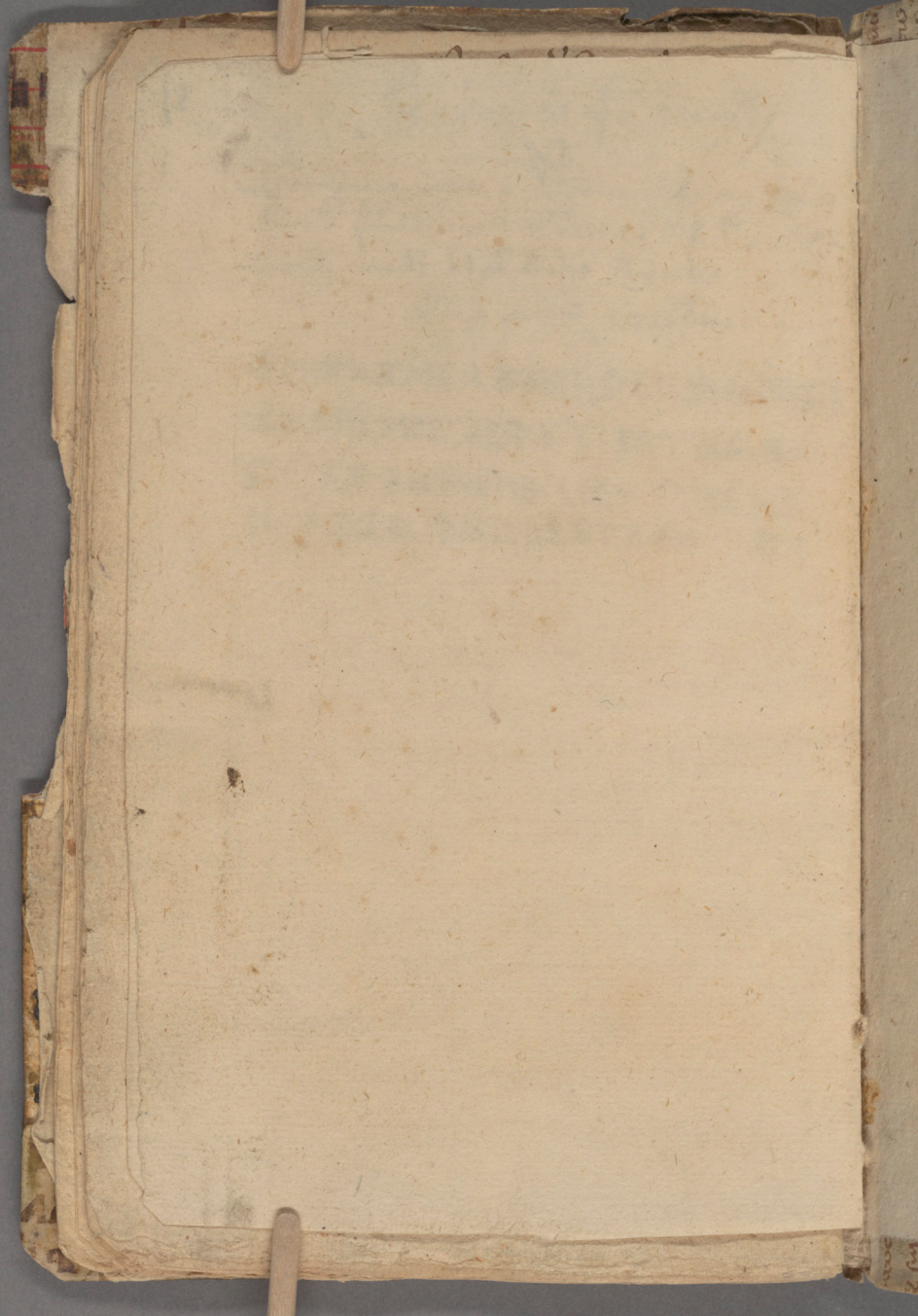
Gäl, Gös, Gös, Zalman piff,
Din söner läsa söner söner.

Monimenta Pa. Glau. S.

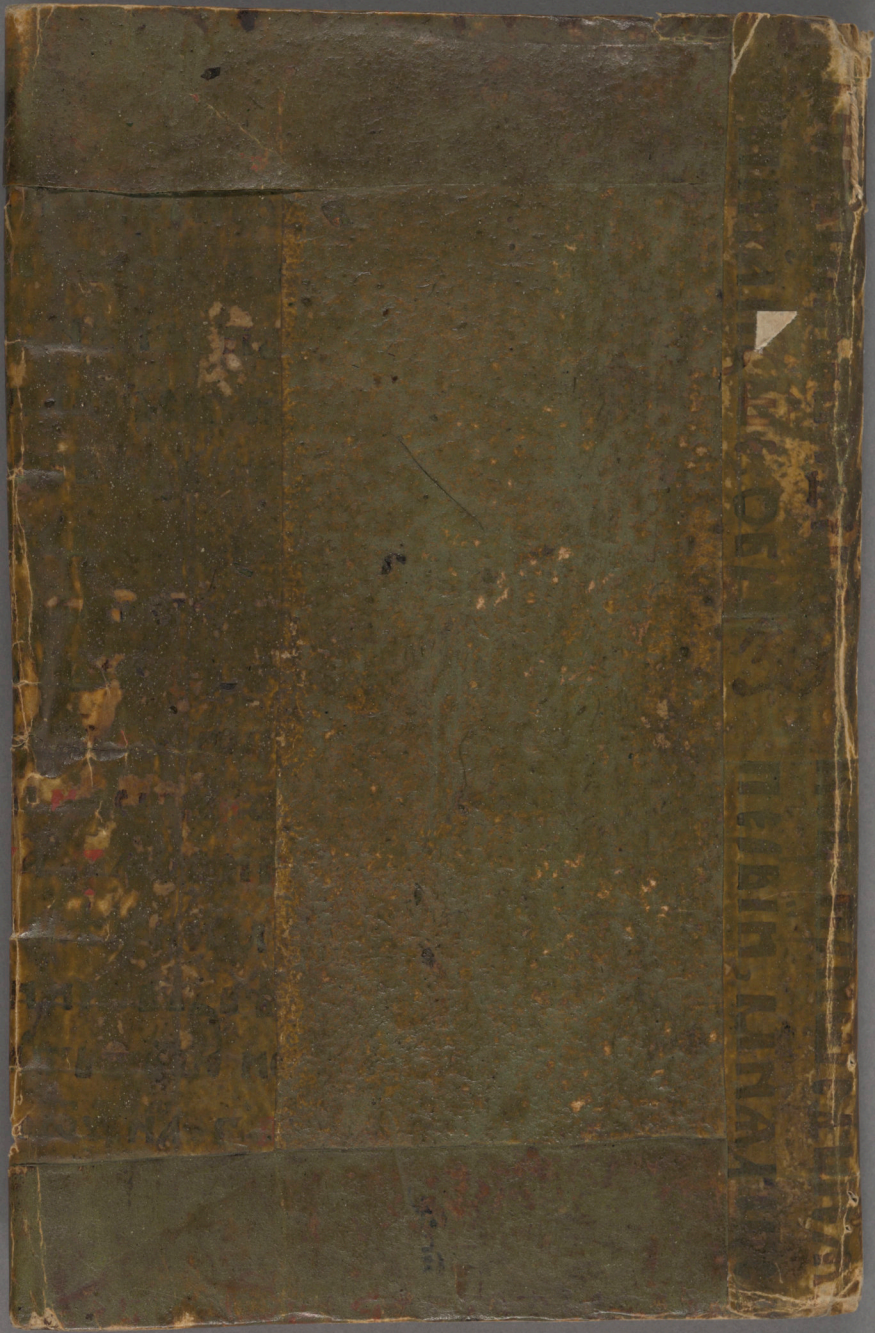
^{N.}
Längmannen i legare, fofor nu Rünz
book full med Rünor: Ois Myndor
book, med is. R. ligo Mynd.

En gamle grafsten?

EPITAFIA: LATENS: RVDHEDHAR
SIS: MEMOR: ORA: V T: PATER: A=
STRA: RECTENS: LOCAT: HANCC:
IH: PACER: DECORATAM: M=







DEBKS
HAIN, HANAY

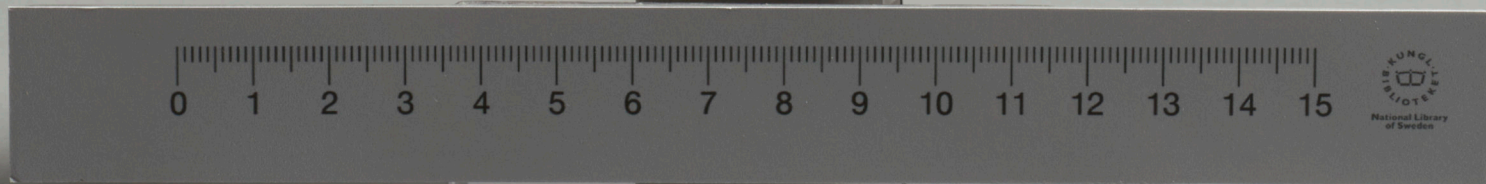




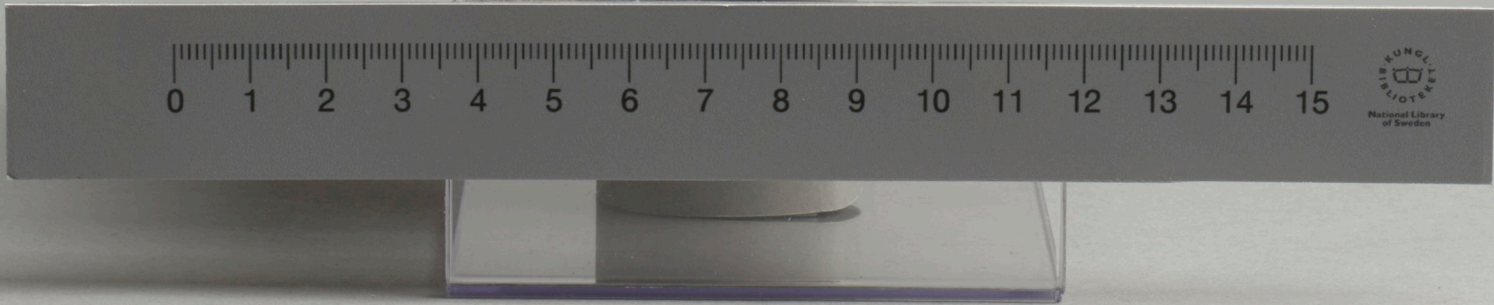
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

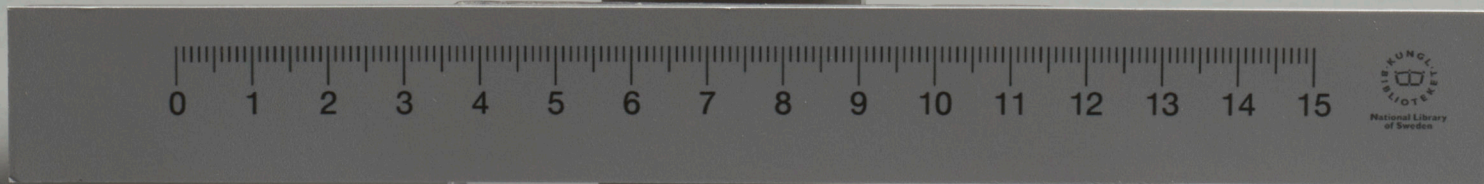






UNIVERSITÄT
BIBLIOTEK
National Library
of Sweden







L.
1711